

Des Phonographierten

Platte Nr. 2240

Vor- und Zuname Victoriano Marco - Perez
 Geschlecht Männlich Rasse. Stamm Baskisch
 Aller 55 Jahre Beruf Grundbesitzer
 Geburtsort-Provinz-Land Natarroz, Navarra, Spanien
 Wohnort-Provinz-Land "
 war früher seßhaft in " bis "
 reist viel, ist viel gereist, wann? wo? Spanien, Frankreich 1913
 Wohnort-Provinz-Land der Eltern Natarroz
 Heimat des Vaters Natarroz der Mutter Natarroz

Inhalt:

Etonkariko Balia Lago Espanian Naturako
 probintziaren, Asagokoaren eta Frantziaren artian
 eta Balia kompartan dei zatari idirik, deitan
 beitra utarozte, Izaba, Urzaintzi Etonkarin.
 Garde, Bidankoze eta Burgi; tempa guriltan
 izan da bale kaur anitz fama ontako
 eta ontatan mundu gurentzi, eta Etonka-
 riarak izan da beiter anitz artan, anitz
 zuzitut, eta anitz baliente, gerasa suaitan
 zonan, eta kostengatik Naturako Ezege
 egin duen tempa guriez anitz mercede
 eta emon duen anitz pribilegio zerbutsi
 andi egitan zerekin paktakito; eta an-
 dienbarik izan zen emosea deretso traib-
 tario bere arizandeki eta zaladzeki Bardenara
 deus partatu bage. Tempa guriez erkin de
 bale kontarri anitz gizon andi eta anitz me-
 ritotako gisa guriez, bage bi andienak izan
 dra eta doto fama emon zirenek balcani
 Gardes zene bat izana beizim Pedro de
 Boretera eta erdaraz deitan zira el Conde
 Pedro Novado,, zeren bere tempa
 izan beizen Espaniako Ezege Katolikoen
 Generalik ohera eta audienbarik,
 eta anitz zure oramau zira Italiako
 Gerasa eta gurien burian Espaini-
 lako buruzagi egin orerian agrikon
 Arzobiz eta Zunece. Eta bestia izan
 zen Etonkariko some bat deitan be-
 zen Julian Gazare eta izen zen ber ten-
 poan kaur el andi bat eta mundu gurien
 eraitan dei izan dela tenporik oben dago dena
 eta eraguntan dena tempa guriez mundu ion-
 zan. Guraso il zira anitz guriez, bestia anitz jator-
 rian zira B. de. no mi, anitz idosiri be beizen bere or-
 tian eta B. de. no mi, B. de. no mi anitz eraguntan da or...

Zum Teile durch Ausstreichen zu erledigen.

Der Aufnahme

Touren pro Minute 60

Datum, Ort-Provinz-Land 3. September 1913, Natarroz, Navarra, Spanien
 Art des Gegenstandes Geschichte in Beschreibung von Natarroz
 Eigenes, Fremdes, schon Gedrucktes "
 Sprache, Dialekt, Mundart Baskisch, Roncalesisch
 Musik, vokal oder instrumental "
 ein- oder mehrstimmig "
 Stimmgattung oder Instrumente "
 Geräusche, Schreien etc. "
 Art der Membran Französisch des Trichters Klein
 Name des Phonographisten D.R. Trebitsch Beruf "

Transskription oder Uebersetzung

(Des Transkriptors Name, Beruf, Muttersprache) Julio de Uguijo